



2026/69

2026.1.7.

A TANÁCS (EU) 2026/69 HATÁROZATA

(2025. december 15.)

az Európai Unió által az Energiaközösség Miniszteri Tanácsában képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 194. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Energiaközösség létrehozásáról szóló szerződést (a továbbiakban: az Energiaközösségről szóló szerződés) az Európai Unió a 2006/500/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ kötötte meg, és az 2006. július 1-jén lépett hatályba.
- (2) A Energiaközösségről szóló szerződés 47. és 76. cikke értelmében az Energiaközösség Miniszteri Tanácsának (a továbbiakban: a Miniszteri Tanács) határozat vagy ajánlás formájában kell intézkedéseket elfogadnia.
- (3) A 2025. december 18-i 23. ülésén a Miniszteri Tanácsnak több jogi aktust kell elfogadnia, amelyek joghatással bírnak és ezért az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikke (9) bekezdésének hatálya alá tartoznak. A tervezett jogi aktusok célja, hogy elősegítsék az Energiaközösségről szóló szerződésben meghatározott célkitűzések megvalósítását.
- (4) mivel a Miniszteri Tanács által elfogadandó jogi aktusokról az Unió képviselőinek kell szavazniuk, helyénvaló meghatározni a Miniszteri Tanácsban az e határozat függelékében meghatározott jogi aktusokkal kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Energiaközösség Miniszteri Tanácsa (a továbbiakban: a Miniszteri Tanács) 2025. december 18-án tartandó 23. ülésén az Unió által képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni az e határozat függelékében foglalt jogi aktusok elfogadását.

2. cikk

(1) Az e határozat függelékében foglalt jogi aktusokat érintő kisebb módosításokat a Bizottság az Energiaközösségről szóló szerződés szerződő felei által közölt észrevételek fényében a Miniszteri Tanács ülése előtt vagy annak során újabb tanácsi határozat nélkül is elfogadhatja.

(2) Amennyiben a Miniszteri Tanácsnak a 2025. december 18-i ülésén nem áll módjában elfogadni a e határozat függelékében foglalt jogi aktusokat, az említett jogi aktusok az Miniszteri Tanács eljárási szabályzatával összhangban a Miniszteri Tanács 23. ülését követő levélváltás útján, újabb tanácsi határozat nélkül is elfogadhatók.

⁽¹⁾ A Tanács 2006/500/EK határozata (2006. május 29.) az Energiaközösséget létrehozó szerződés Európai Közösség általi megkötéséről (HL L 198., 2006.7.20., 15. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/500/oj>).

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2025. december 15-én.

a Tanács részéről

az elnök

L. AAGAARD

MELLÉKLET

**AZ ENERGIAKÖZÖSSÉGET LÉTREHOZÓ SZERZŐDÉS 91. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA SZERINTI,
A SZERZŐDÉS MEGSZEGÉSÉT KONKRÉT ÜGYEBEN MEGÁLLAPÍTÓ HATÁROZATOK**

Az Európai Unió által képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni a Miniszteri Tanács által az Energiaközösségről szóló szerződés 91. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján hozott határozattervezeteket, feltéve, hogy az Energiaközösség tanácsadó bizottsága a lehető leghamarabb olyan előzetes véleményt ad ki, amely alátámasztja az Energiaközösség Titkársága által megállapított alábbi kötelezettségszegéseket:

- a) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-5/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Albánia általi megszegéséről;
- b) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-6/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Bosznia-Hercegovina általi megszegéséről;
- c) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-7/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Grúzia általi megszegéséről;
- d) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-8/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Koszovó* általi megszegéséről;
- e) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-9/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Moldova általi megszegéséről;
- f) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-10/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Montenegró általi megszegéséről;
- g) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-11/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Észak-Macedónia általi megszegéséről;
- h) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-12/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Szerbia általi megszegéséről;
- i) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-13/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Ukrajna általi megszegéséről;
- j) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-14/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Bosznia-Hercegovina általi megszegéséről;
- k) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-15/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Grúzia általi megszegéséről;
- l) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-16/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Koszovó* általi megszegéséről;
- m) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-17/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Moldova általi megszegéséről;
- n) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-19/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Bosznia-Hercegovina általi megszegéséről;
- o) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-21/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Észak-Macedónia általi megszegéséről;

- p) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-22/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Szerbia általi megszegéséről;
- q) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-23/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Albánia általi megszegéséről;
- r) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-24/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Bosznia-Hercegovina általi megszegéséről;
- s) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-25/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Grúzia általi megszegéséről;
- t) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-26/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Koszovó* általi megszegéséről;
- u) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-27/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Moldova általi megszegéséről;
- v) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-28/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Montenegró általi megszegéséről;
- w) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-29/24. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Észak-Macedónia általi megszegéséről;
- x) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-2/21. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Szerbia általi megszegéséről;
- y) 2025/.../MC-EnC határozat az ECS-15/-21. számú ügyben az Energiaközösségről szóló szerződés Montenegró általi megszegéséről;

2025/XX/MC-EnC Eljárási Aktus a 2026–2027-es időszakra szóló Energiaközösségi költségvetés elfogadásáról és a Felek költségvetéshez való pénzügyi hozzájárulásáról

Az Európai Unió által képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni az Energiaközösség Miniszteri Tanácsának a 2026–2027-es időszakra szóló energiaközösségi költségvetés elfogadásáról és a felek költségvetéshez való pénzügyi hozzájárulásáról szóló eljárási aktusának e melléklet 1. kiegészítésében foglalt tervezetét.

A Miniszteri Tanács D/2025/XX/MC-EnC Határozata a Titkárság igazgatójának pénzügyi mentesítéséről

Az Európai Unió által a Miniszteri Tanácsban képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni az Energiaközösség Titkársága igazgatójának pénzügyi mentesítéséről szóló miniszteri tanácsi határozat e melléklet 2. kiegészítésében foglalt tervezetét.

2025/PA/XX/MC-EnC Eljárási Aktus a 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC és 2024/06/MC-EnC Eljárási Aktusokkal módosított, 2006. november 17-i, az Energiaközösség Költségvetésének Megállapítási, Végrehajtási, valamint Auditálási és Ellenőrzési Eljárásai módosításáról

Az Európai Unió által a Miniszteri Tanácsban képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni az Energiaközösség költségvetésének megállapítási, végrehajtási, valamint auditálási és ellenőrzési eljárásait módosító miniszteri tanácsi eljárási aktus e melléklet 3. kiegészítésében foglalt tervezetét.

2025/PA/XX/MC-EnC Eljárási Aktus a Titkárság szervezeti ábrájának elfogadásáról

Az Európai Unió által a Miniszteri Tanácsban képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni az Energiaközösség Titkársága szervezeti ábrájának elfogadásáról szóló miniszteri tanácsi eljárási aktus e melléklet 4. kiegészítésében foglalt tervezetét.

Az Európai Bizottság képviselőinek újbóli kinevezése az Energiaközösség Választottbírósági Bizottságába az Energiaközösség Állandó Magas Rangú Munkacsoportjának 01/2011 számú Eljárási Aktusával összhangban, amely meghatározza a személyzeti szabályzat 14. Cikke szerinti Személyzeti Ügyekben a választottbírósági eljárásra vonatkozó szabályokat

Az Európai Unió által képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell és meg kell erősíteni két bizottsági tisztviselőnek a Választottbírósági Bizottság Európai Bizottságot képviselő állandó tagjává és állandó póttagjaivá történő, az Európai Bizottság általi újbóli kinevezését.

A MELLÉKLET 1. KIEGÉSZÍTÉSE

AZ ENERGIAKÖZÖSSÉG MINISZTERI TANÁCSÁNAK

2025/PA/XX/MC-EnC ELJÁRÁSI AKTUSA

a 2026–2027-es időszakra szóló Energiaközösségi költségvetés elfogadásáról és a Felek költségvetéshez való pénzügyi hozzájárulásáról

Az Energiaközösség Miniszteri Tanácsa,

tekintettel az Energiaközösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 73., 74., 86. és 88. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottságnak az Energiaközösség Miniszteri Tanácsához intézett, az Energiaközösség 2026–2027-es időszakra szóló költségvetésére vonatkozó javaslatára,

tekintettel az Energiaközösség költségvetésének megállapítási, végrehajtási, valamint auditálási és ellenőrzési eljárásainak 24. és 25. cikkére,

mivel a Miniszteri Tanács az Energiaközösség működési költségeinek fedezésére kétéves költségvetést fogad el, amely intézményeinek működéséhez szükséges,

mivel az Energiaközösséget létrehozó szerződés IV. mellékletében foglaltak szerint a felek hozzájárulnak az Energiaközösség költségvetéséhez,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Miniszteri Tanács elfogadja az Energiaközösségnek az A. és B. mellékletben meghatározott, a 2026-os és 2027-es pénzügyi évekre vonatkozó költségvetését.

2. cikk

A feleknek az Energiaközösség költségvetéséhez nyújtott pénzügyi hozzájárulását 2026. január 1-jei hatállyal ezen eljárási aktus A. melléklete határozza meg.

3. cikk

Ezen eljárási aktusnak az Energiaközösséget létrehozó szerződés valamennyi részes fele és intézménye a címzettje.

4. cikk

Az Energiaközösség Titkárságának igazgatója ezt az eljárási aktust és annak mellékleteit az elfogadását követő hét napon belül az Energiaközösséget létrehozó szerződés valamennyi részes fele és intézménye rendelkezésére bocsátja.

Kelt Bécsben, 2025. december 18-án.

a Miniszteri Tanács részéről

.....

az elnökség

A MELLÉKLET 2. KIEGÉSZÍTÉSE

AZ ENERGIAKÖZÖSSÉG MINISZTERI TANÁCSÁNAK HATÁROZATA

Az Energiaközösség Titkársága Igazgatójának Pénzügyi Felelőssége alóli Mentéséről

Az Energiaközösség Miniszteri Tanácsa,

tekintettel az Energiaközösség költségvetésének megállapítási, végrehajtási, valamint auditálási és ellenőrzési eljárásainak létrehozásáról szóló eljárási aktusra és különösen annak 83. cikkére,

miután megvizsgálta az Energiaközösség 2024. december 31-én záruló évre vonatkozó pénzügyi kimutatásainak könyvvizsgálói jelentését, valamint a könyvvizsgáló megbízhatósági nyilatkozatát,

figyelembe véve a költségvetési bizottság észrevételeit és a vonatkozó jelentést,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Titkárság jelenlegi igazgatója, Artur Lorkowski, mentesül az irányítási és igazgatási felelőssége alól a 2024. január 1. és december 31. közötti időszakra szóló költségvetés tekintetében.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

a Miniszteri Tanács részéről

A MELLÉKLET 3. KIEGÉSZÍTÉSE

AZ ENERGIAKÖZÖSSÉG MINISZTERI TANÁCSÁNAK

2025/PA/XX/MC-EnC ELJÁRÁSI AKTUSA

a 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC és 2024/06/MC-EnC eljárási aktusokkal módosított, 2006. november 17-i, az Energiaközösség költségvetésének megállapítási, végrehajtási, valamint auditálási és ellenőrzési eljárásai módosításáról

Az Energiaközösség Miniszteri Tanácsa,

tekintettel az Energiaközösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 82., 83., 86. és 87. cikkére,

mivel az Energiaközösség költségvetésének megállapítási, végrehajtási, valamint auditálási és ellenőrzési eljárásainak tükrözniük kell az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) és az Európai Ügyészség (EPPO) szerepét,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

ELFOGADTA EZT AZ ELJÁRÁSI AKTUST:

1. cikk

A 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC és 2024/06/MC-EnC eljárási aktusokkal módosított, 2006. november 17-i, az Energiaközösség költségvetésének megállapítási, végrehajtási, valamint auditálási és ellenőrzési eljárásainak módosításai

2. A 42. cikkben:

— A (2) bekezdés a következő szöveggel egészül ki:

„Az Európai Unió pénzügyi érdekeit esetlegesen sértő bűncselekmény, jogellenes tevékenység, csalás vagy korrupció esetén az ügyet az alkalmazandó jogszabályokban meghatározott hatóságok és szervek, különösen az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) és az Európai Ügyészség (EPPO) elé kell terjeszteni. E cikk alkalmazásában »az Európai Unió pénzügyi érdekei« az Energiaközösség költségvetésének hatálya alá tartozó, azon keresztül szerzett vagy abból származó valamennyi bevétel, kiadás és vagyoni eszköz.”

— A cikk a következő új, (3) és (4) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Amennyiben bármely pénzügyi szereplő olyan tényről szerez tudomást, amely alapján az Európai Unió pénzügyi érdekeit esetlegesen sértő jogellenes tevékenység, csalás, korrupció vagy szabálytalanság vélelmezhető, a pénzügyi szereplőnek a lehető leghamarabb tájékoztatnia kell az engedélyezésre jogosult tisztviselőt vagy – amennyiben ez célszerűnek tekinthető – az Európai Csalás Elleni Hivatalt, illetve az Európai Unió pénzügyi érdekeit sértő bűncselekmények esetén az Európai Ügyészséget.

(4) Amennyiben megállapítást nyer, hogy egy tevékenység az Európai Unió pénzügyi érdekeit sértő szabálytalanságnak vagy csalásnak minősül, az engedélyezésre jogosult tisztviselő felfüggeszti az eljárást, és megteheti a szükséges intézkedéseket, beleértve az adott tevékenységgel összefüggésben hozott határozatok visszavonását is. Az engedélyezésre jogosult tisztviselő a lehető leghamarabb tájékoztatja az összes illetékes hatóságot – beleértve adott esetben az Európai Csalás Elleni Hivatalt és az Európai Ügyészséget – a feltételezett csalásról vagy szabálytalanságról.”

3. A szöveg a következő új, 81a. cikkel egészül ki:

„(1) Az engedélyezésre jogosult tisztviselő a lehető leghamarabb továbbítja az Európai Csalás Elleni Hivatal részére a 42. cikk (3) és (4) bekezdése alapján szerzett információkat. Az információkat az Európai Ügyészség részére is továbbítani kell, amennyiben az Európai Unió pénzügyi érdekeit sértő bűncselekmények gyanújára vonatkoznak.

(2) Az Energiaközösség személyzete a 42. cikk (3) bekezdése alapján teljes mértékben együttműködik – különösen az Európai Ügyészséggel és az Európai Csalás Elleni Hivatallal – az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében, és a rendelkezésükre bocsátja a vonatkozó információkat, valamint kérésre biztosítja számukra a hatáskörük gyakorlásához, ezen belül is az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel⁽¹⁾ és a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽²⁾ összhangban lefolytatott vizsgálatokhoz szükséges segítséget.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (EUHL L 283., 2017. 10. 31., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (EUHL L 248., 2013. 9. 18., 1. o.).

(3) Az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelméhez szükséges mértékben az engedélyezésre jogosult tisztviselő azt is biztosítja, hogy az Energiaközösség költségvetésének végrehajtásában részt vevő bármely harmadik fél a (2) bekezdésben említett tevékenységek részeként teljes mértékben együttműködjön az engedélyezésre jogosult tisztviselővel.

(4) Amennyiben az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme indokolja, az Európai Csalás Elleni Hivatal igazgatási vizsgálatokat folytathat az Energiaközösség Titkárságának irodáiban; ez magában foglalja a 883/2013/EU, Euratom rendelet szerinti ellenőrzéshez szükséges betekintési jogot.

(5) Az Európai Unió »pénzügyi érdekeit« a 42. cikk (2) bekezdésében szereplő fogalommeghatározással összhangban kell értelmezni.”

2. cikk

Hatálybalépés és alkalmazhatóság

Ez az eljárási aktus az elfogadásakor lép hatályba.

3. cikk

A Titkárság ezt az eljárási aktust az elfogadását követő hét napon belül az Energiaközösséget létrehozó szerződés valamennyi részes fele és intézménye rendelkezésére bocsátja.

Kelt Bécsben, 2025. december 18-án.

a Miniszteri Tanács részéről

.....

az elnökség

A MELLÉKLET 4. KIEGÉSZÍTÉSE

AZ ENERGIAKÖZÖSSÉG MINISZTERI TANÁCSÁNAK
2025/PA/XX/MC-ENC ELJÁRÁSI AKTUSA
a titkárság szervezeti ábrájának elfogadásáról

Az Energiaközösség Miniszteri Tanácsa,

tekintettel az Energiaközösséget létrehozó szerződésre (a szerződés) és különösen annak 67. és 68. cikkére,

tekintettel a 2016. október 14-i 2016/01/MC-EnC, a 2022. december 15-i 2022/02/MC-EnC, valamint a 2024. február 19-i 2024/01/MC-EnC eljárási aktusokkal módosított, az Energiaközösség Titkársága személyzetének felvételére, munkafeltételeire és egyenletes földrajzi eloszlására vonatkozó szabályok elfogadásáról szóló, 2006. november 17-i 2006/02/MC-EnC eljárási aktusra, különösen annak III.1. pontjára,

mivel a Miniszteri Tanács a Titkárság igazgatójának javaslata alapján elfogadja a Titkárság szervezeti ábráját,

mivel a Titkárság jelenleg hatályos szervezeti ábráját 2024. február 19-én fogadták el, és azt aktualizálni kell,

tekintettel a Titkárság igazgatójának javaslatára,

ELFOGADTA EZT AZ ELJÁRÁSI AKTUST:

Egyetlen cikk

A Miniszteri Tanács elfogadja a Titkárság ezen eljárási aktushoz mellékelt szervezeti ábráját, amely 2026. január 1-jétől érvényes.

Ez az eljárási aktus az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Bécsben, 2025. december 18-án.

a Miniszteri Tanács részéről

.....

az elnökség
